

Qualifying (Clasificación)

Término	Qualifying
Idioma	Inglés (Reino Unido) (215)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Comunicación y Periodismo (511)
Temática	Fórmula 1
Definición del término	The knock-out session on Saturday in which the drivers compete to set the best time they can in order to determine the starting grid for the race.
Fuente / Autor (del término)	F1 glossary. (s/f). Formula 1® - The Official F1® Website. Recuperado el 28 de mayo de 2023, de https://www.formula1.com/en/championship/inside-f1/glossary.html
Contexto del término	Verstappen snatches pole position from Alonso in thrilling Monaco GP qualifying session
Fuente / Autor (del contexto)	Verstappen snatches pole position from Alonso in thrilling Monaco GP qualifying session. (2023, mayo 27). Formula 1. Recuperado el 28 de mayo de 2023, de https://www.formula1.com/en/latest/article.verstappen-snatches-pole-position-from-alonso-in-thrilling
Equivalente en español	Clasificación
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	Calificación

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

La clasificación es el evento mediante el cual se decide el orden en las que saldrán los pilotos a la carrera del domingo. Los pilotos salen a la pista e intentan marcar el mejor tiempo posible. Se divide en 3 fases, la Q1, la Q2 y la Q3. En la Q1 todos compiten para pasar a la Q2, los cinco pilotos que sean eliminados arrancarían en la carrera en los puestos 16 a 20 de acuerdo a los tiempos que marcaron. En la Q2 compiten los 15 pilotos que superaron la Q1 y en esta fase serán eliminados otros 5 pilotos que ocuparán las posiciones 11 a 15. En la Q3, los 10 pilotos restantes buscarán marcar el mejor tiempo para asegurar la primera posición, igual que con las rondas anteriores, los tiempos de vuelta de cada piloto definirán la posición en la que saldrán en la carrera del domingo.

Fuente / Autor (del término en español)

Laura María Alcántara Valdés

Contexto del término en español

El mexicano Checo Pérez saldrá en las últimas posiciones para el Gran Premio de Mónaco al chocar durante los primeros minutos de la clasificación y con esto quedar prácticamente eliminado de toda posibilidad de pelear por el podio.

Fuente / Autor (del contexto en español)

ESPN. (2023, mayo 27). Checo Pérez quedó fuera de la clasificación del GP de Mónaco. ESPN. Recuperado el 28 de mayo de 2023, de http://www.espn.com.mx/deporte-motor/f1/nota/_id/12112779/checo-perez-queda-fuera-de-la-clasificacion-del-gp-de-monaco
